

CSABAI



Mérleg

XII. évfolyam 19. szám
2002. szeptember 26.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

KOSSUTH



1802–2002

BÉKÉSCSABA

Méltó módon ünnepelte meg szeptember 17-én a város, az önkormányzat Kossuth Lajos születésének 200. évfordulóját.

A bicentenáriumi megemlékezés a városháza dísztermében tudományos emléküléssel kezdődött, ahol négy történész – *Oláh Tamás, Herman Róbert, Orosz István és Pelyach István* – tartott előadást Kossuth életének egy-egy vonatkozásáról.

Az emlékülést követően több százan hallgatták meg a városháza előtti téren a Csabai Színistúdió zenés-irodalmi műsorát (összeállította *Józsa Mihály*), melynek részeként a városháza erkélyéről *Pap János* polgármester Kossuth Lajos életművét, eszméiségét méltatta. Zenélt a Körös-parti Ifjúsági Fúvószenekar *Szűcs Csaba* vezényletével.

Délben az ünneplő városlakók átvonultak a Kossuth térre, ahol az evangélikus egyház lelkészeinek imája után a városvezetők és különböző szervezetek képviselői megkoszorúzták Kossuth Lajos szobrát. Mint tudjuk, Kossuthot 1889-ben avatták Békéscsaba díszpolgárává, s 1905-ben emeltek neki szobrot.

Az ünnepségsorozat keretében a Munkácsy Mihály Múzeumban Leborulok a nemzet nagysága előtt címmel, a Fegyveres Erők Klubjában pedig Kossuth Lajos életútja címmel nyílt kiállítás.

A délután folyamán a Békés Megyei Könyvtár gyermekkönyvtárában megtartották a Monoktól Turinig címmel, 13–14 éves iskolások számára nyáron meghirdetett pályázat díjkiosztó ünnepségét. Aranyozott Kossuth-érmet kapott Bagdi Áron, Baukó Krisztina, Benedek Gábor, Benkő Balázs, Csicsely Katinka, Elek Már-



- Közgyűlési mozaik
- Szili Katalin Békéscsabán
- Költségvetés 2002 számokban
- Életszerű gyakorlat
- Európai autómentes nap
- Babák népviseletben
- Töredék történetek a múltból



FOTÓK: VERESS ERZSI

ton, Faluhelyi Lilla, Ibos Anna, Ibos Csaba, Kabai Brigitta, Kovács Krisztina, Oláh Csanád, Patai Zsuzsanna, Szarka Lajos és Wagner Ildikó. Bronzozott Kossuth-emlékérmét vehetett át Bajusz Adrián, Báthori Attila, Bielik Attila, Bielik Zsolt, Boldog Anna, Galovics Viola, Huszár Henrietta, Kaucsics Lilla, Kercsó Attila, Kotroczó Anna, Kovács András, Mészáros Máté, Mogyorós Nóra, Nagy Dolli, Pribojszki Luca, Skumát Anita, Szabó Tímea, Váróczy Kitti és Zahorán Ádám.

(SZ. SZ.)

Bővült a Wienerberger

Szeptember 13-án ünnepélyes keretek között adták át azt a gyárbővítő beruházást a Kétegyházi úton, amelynek révén a Wienerberger Téglaiipari Rt. békéscsabai gyárának kapacitása 90 millióról évi 130 millió téglaeegységre nőtt. A fejlesztés fő célja a növekvő piaci igények kielégítése mellett a romániai tégl-export felfuttatása, így a megnyitón a hazaiak mellett román építésszek és építőanyag-gyártók is szép számban voltak jelen. A cég 180 éves, a tőzsdén jegyzett, a konszern központja Bécsben van. 26 országban 234 gyárral rendelkezők, Magyarországon 15 üzemben 750 dolgozót foglalkoztatnak. Mint azt *Norbert Schwarzmüller* vezérigazgató elmondta, idén legnagyobb beruházásuk a békéscsabai gyár bővítése és rekonstrukciója volt, amelynek összköltsége 561 millió forintot tett ki. A Wienerberger évek óta Békéscsabáról szállítja a Porotherm téglákat Romániába, főleg a határ közeli városokba, illetve Bukarestbe. Hosszabb távon Romániában is terveznek gyárépítést, a városunkban így felszabaduló kapacitásokat pedig a bővülő magyar piac ellátására kívánják fordítani.

(CS. M.)

Egészség, életminőség

A WHO kezdeményezésére 1986-ban alakult meg hazánkban az Egészséges Városok Magyarországi Szövetsége (EVMSZ). A hitesztendő tagssággal büszkélkedő Békéscsaba 2002-ben magáénak tudhatja a soros elnökséget, melyet Pap János polgármester gyakorol. Szeptember 12–14. között városunk adhatott ottont az EVMSZ soros közgyűlésének és 14. szimpóziumának, mely az „Esélyegyenlőség – egészség – életminőség” jegyében zajlott. Az EVMSZ főtítkáráról, *De Blasio Antoniótól* megtudtuk, hogy alapvetően négy kritériumnak kell megfelelnie annak a városnak, amely felvételét kéri a szövetségbe: egészségfejlesztési és környezet-egészségügyi tervvel, egészségkommunikációval és várospolitikai fenntarthatósági projekttel kell rendelkeznie.

Pap János polgármester újságírói kérdésre válaszolva elmondta, hogy a közgyűléssel együtt keresi a hathatós megoldást olyan valós problémákra, mint a Széchenyi liget gondozatlansága, az Élővíz-csatorna helyzete, az elmúlt 30 évben eltűnt tavak kérdése, a nádasok folyamatos feltöltése, a fakivágások, a személtelep rekultivációjának elmaradása, a szelektív hulladékgyűjtés megvalósítása, a pollenfertőzöttség. Mint mondta, Békéscsaba igen elmaradt infrastruktúrát örökölt, ám mivel gyengén iparosodott, talán a zaj és a por jobban megkímél minket, mint más hasonló városokat. A közlekedés gondjainak enyhítésén folyamatosan dolgozik a város: az elkerülőút megépítéséhez már hat éve tudatosan vásárolja fel a földterületeket az önkormányzat. A személtelep rekultivációjához magánbefektetőket is keresnek, hisz 300 millió forint sem elég rá. Az Élővíz-csatornát különböző akciókkal igyekeznek tisztítani; a takarítási, illetve az autómentes napot is e célok elérése érdekében rendezik meg. Tennivaló tehát akad bőven, a várható EU-csatlakozás pedig újabb kihívásokat, feladatokat jelent Békéscsabának.

(V. A.)

SZILI KATALIN:

Az EU-csatlakozás nemzeti érdek

Szeptember 12-én, pénteken Békéscsabára látogatott *Szili Katalin*, az Országgyűlés elnöke, aki miután megnyitotta az Egészséges Városok Magyarországi Szövetségének a városházán rendezett tudományos tanácskozását, az MSZP székházában találkozott az újságírókkal.

Szili Katalin megjegyezte, hogy hat éve – még politikai államtitkárként – járt utoljára Békéscsabán. Az Egészséges Városok Magyarországi Szövetségének aznap kezdődött tanácskozása kapcsán megjegyezte: az a cél, hogy szó szerint egészséges népként lépjünk be az Európai Unióba. Véleménye szerint az MSZP a legstabilabb politikai erő Magyarországon, s a pártnak van jövőképe, melyhez hozzátartozik a jóléti rendszerváltás megteremtése az európai uniós csatlakozás előtt. A kormány első száznapi teljesítménye is ezt szolgálja, hisz lényegesen javulnak az emberek létfeltételei.

Szili Katalin politikai kalandorságnak nevezte az exminiszterelnöknek az EU-csatlakozással kapcsolatos kijelentéseit. Mint fogalmazott, Orbán Viktor fordítva ül a lovon, hisz azelőtt szab feltételeket, minthogy leültek volna a politikai erők képviselői meg tárgyalni az ország EU-csatlakozásához szükséges jogharmonizációs lépéseket és alkotmány módosításokat – erre december végéig kerül sor. Szili szerint a 2004-es uniós csatlakozás nemzeti érdek, amit nem szabad kockára tenni.

(SZ. SZ.)

■ **SZÜRETI BÁL.** A nosztalgiaclub október 5-én, szombaton 19 órától szüreti bált rendez a Balassi nagytermében. A rendezvényre mindenkit szeretettel várnak.

■ **FOGADÓNAPOK.** Szeptember 27-én *Végh László* alpolgármester, október 4-én *dr. Simon Mihály* jegyző, október 11-én *Szedlacsek dr. Pelle Beatrix* aljegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **KERESZTREJTVÉNYFEJTŐ VERSENY.** Országos egyéni keresztrejtvényfejtő versenyt rendez a békéscsabai rejtvenyklub szeptember 28-án, szombaton 12.15 órai kezdettel az ifjúsági házban. A versenyt négy kategóriában – kezdő, haladó, mesterjelölt, mester – bonyolítják le. Nevezni a helyszínen lehet.

■ **IDŐSEK VILÁGNAPI ÜNNEPSÉGE.** A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének csabai klubja október 5-én, szombaton 18 órától idősek világnapi ünnepséget és évadzáró vacsorát rendez a Téglaközségi Házban (Orosházi út 32.). Jegyek a 325-014-es telefonszámon vagy személyesen az egyesületben (Orosházi út 71.) igényelhetők. Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség.

■ **DR. CZEIZEL ENDRE A KÖNYVTÁRBAN.** A gyermekváltás szépsége és tudománya címmel *dr. Czeizel Endre* orvosgenetikai előadás-sorozatát hallgathatják meg az érdeklődők a megyei könyvtár játszótermében. Az első előadásra, amelynek címe *Szerelmem – szex*, szeptember 26-án, csütörtökön 10.30 órakor kerül sor. A belépődíj 300 Ft.

■ **BALETTCIPO NÉLKÜL** címmel táncdrámát láthatnak az érdeklődők Isadora Duncan életéről a megyei könyvtárban szeptember 30-án, hétfőn 19 órától. Isadora Duncan szerepében *Bodor Johanna* primabalerina, édesanyja szerepében *Mikes Lilla*. Koreográfus és közreműködik *Szakály György*, a Magyar Állami Operaház Kossuth-díjas művésze. Az előadás a Korona Pódium vendégjátéka, belépődíj 500 Ft.

■ **ÉPÍTÉSZETI KIÁLLÍTÁS.** *Farkas Gábor* Ybl- és Pro-Architectura-díjas építészeti kiállítását október 4-ig tekinthető meg a városháza Mokos Termében.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Dr. Virág Veronika és dr. Ládó Gábor, dr. Hajdu Márta és Hajdu Lajos, Süli Mónika és Áchim András, Várkonyi Adrienn és Szász Pál, Sántha Mária és Gyebnár János, Blága Margit Andrea és Varga Attila, Diviczki Elvira és Héjjas György, Szabó Ibolya és Boncsarovszky István, Arm Katalin és Szatmári Károly

BÉKÉSCSABA HÍREKBEN



A város,
ahol élünk



SZÜLETÉS

Babinszki Andrea és Tobias Krebs leánya Sara, Danicska Szilárd és Szeverényi Erika fia Dominik Szilárd, Kovács István és Fellner Erika fia Péter, Szabó János Attila és Csányi Ildikó leánya Orsolya Adél, Dávid Zoltán és Szuromi Andrea fia Zoltán Gergő, Ugrai András és Kisfalvi Ilona fia Martin Marcell, Csatlós Lajos és Müllek Andrea leánya Anna, dr. Szathmáry Péter és dr. Vantara Klaudia fia Bence Pál, Szitás Zoltán és Tomán Anita leánya Dominika, Hudák Péter Tamás és Szilágyi Edit fia Krisztián Péter, Nagy Zoltán és Oláh Eszter leánya Emese, Araczkai György és Sárközi Mária leánya Gyöngyvér, Novák György és Szabó Szilvia leánya Dominika Szilvia, Marik István és Gazdag Zsuzsanna fia István, Gubis Attila és Sudák Regina fia Dániel, Földi László és Malatyinszki Mónika Éva leánya Franciska



GYÁSZ

Kovács Pál (1955), Szabadi Pál Ferencné Marik Rozália (1953), Adamik Pál (1945), Tornyi Ferenc (1925), Marosán Györgyné Sárközi Julianna (1925)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felélős szerkesztő:
Sztójcsév Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala

Felélős kiadó:
dr. Simon Mihály jegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba,
Szabadság tér 11–17. /12.
Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842
Szedés: Reproform Bt.

Nyomás:
Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba
Felélős vezető:

Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
28 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

BÉKÉSCSABA FEJLESZTÉSÉÉRT!

Legfontosabb feladatainknak tartjuk a városban:

- Csatornázás, járdák, utak építése.
- Az elkerülő út építésének folytatása.
- Az oktatási intézmények fejlesztése, felújítása.
- A lakótelepi lakások felújítása.

Egyéni képviselőjelöltjeink:

- | | |
|---------------------|---|
| 1. választókerület | Baji Lajos |
| 2. választókerület | Benkóné Dudás Piroska |
| 3. választókerület | Dr. Békéssy Györgyné Sajti Emese |
| 4. választókerület | Miklós Attila |
| 5. választókerület | Szilvász Ferenc |
| 6. választókerület | Tóth Károly |
| 7. választókerület | Galisz Géza |
| 8. választókerület | Vágvölgyi Gábor |
| 9. választókerület | Dr. Molnár Zsolt |
| 10. választókerület | Dr. Hrabovszky Róbert |
| 11. választókerület | Király János |
| 12. választókerület | Tóth Mihály |
| 13. választókerület | Mezei Zsolt |
| 14. választókerület | Hrabovszki György |
| 15. választókerület | Hankó András |
| 16. választókerület | Hankó János |

Köszönjük ajánlószelvényét és eddigi támogatását, melyet 2002. október 20-án szavazatával is erősítsen meg.



ÉREZETT VÁLASZTÁSI HIRDETÉS

Újra indul a „TANÍ-TANI” Egyesület szervezésében az ingyenes egyetemi, főiskolai felvételi vizsgára felkészítő tanfolyam magyarból, történelemből, matematikából.

A foglalkozásokat **2002. november 8.–2003. március 14-ig**, minden pénteken 15–18 óráig tartjuk, összesen 16 alkalommal a Kós Károly Szakképző Iskolában (Baross u. 1–3.). Jelentkezhetnek középiskolás tanulók, továbbá korábban érettségizettek is, amennyiben tantárgyanként az 1500 Ft regisztrációs díjat befizetik. A tanfolyam végén ezt visszafizetik azoknak, akik a foglalkozások 80%-án részt vettek. A hallgatókat terheli továbbá a tanfolyamon rendelkezésre bocsátott anyagok elkészítési költsége (adminisztrációs díj), 1000 Ft/fő. A díjakat az első foglalkozáson kell befizetni.

Jelentkezési határidő: 2002. október 30.

A jelentkezéseket az alábbi címekre kérjük: Kós Károly Szakképző Iskola, Nagy Sándor igazgatóhelyettes, Békéscsaba, Baross u. 1–3., telefon: 325-221 vagy „Tani-tani” Egyesület, Kálló Szilvia, Békéscsaba, Irányi u. 4–6., telefon: 443-641.



„Egy élő, emberlakta város soha nem állapodik meg valamilyen rögzíthető helyzetben...”

Ezen idézet szellemében szeretnék én is részt venni a város érdekében végzett munkában. Abban tehát, hogy Békéscsaba az iskolák és a művészetek városa legyen;

- olyan város, ahol a döntések a szakszerűsége, jogszerűsége és a humánumon alapulnak;

- ahol az életminőség javítását célzó programok születnek;
- ahol a lakók otthon érzik magukat;
- óvják, gazdagítják a város hagyományait, értékeit.

Kérem azokat a **6. számú választókerületben** élő választókat, akik a fenti (főbb) irányelvekkel egyetértenek, szavazatukkal adjanak bizalmat megvalósításukhoz. Köszönettel:

DR. SZEMENYEI SÁNDOR
képviseletjelölt

ÉREZETT VÁLASZTÁSI HIRDETÉS



Békéscsabai Regionális Munkaerőfejlesztő és Képző Központ

A Békés Megyei Munkaügyi Központ támogatásával regisztrált munkanélküliek részére az alábbi csoportos képzéseket indítjuk 2002 októberében:

- | | |
|--|--------------------------|
| – Háztartásgép-szerelő | – NC-CNC gépkezelő |
| – Rendszerinformatikus | – Fémforgácsoló |
| – Logisztikai ügyintéző | – Kereskedelmi menedzser |
| – Virágkötő | – Biztonságszervező |
| – Kéz- és lábápoló, műkörömépítő (egyéni támogatású) | |



Bővebb felvilágosítás: Békéscsaba, Kétegyházi út 1.

Telefon: 446-444 • Telefax: 445-040

E-mail: info@mail.brmkk.hu



BRMKK – A HASZNOS TUDÁS

Életszerű gyakorlat



FOTÓ: KOVÁCS ERZSÉBET

Múlt szerdán a városháza előtt egy növényvédő szert szállító tartálykocsi ütközött a parkolóból szabálytalanul kihajtó Barkasszal, melyben a gépkocsivezető meghalt, utasai súlyosan, illetve könnyebben megsérültek. A tartálykocsi az ütközés következtében megrepedt, vegyileg szennyezve és kékes színű gázfelhőbe burkolva a környezetét. Szerencsére mindez nem egy komoly baleset, hanem a rendvédelmi szervek munkáját bemutató gyakorlat kiinduló helyzete volt. A Szent István téren álldogáló járőrök, diákok végignézhették és a kihangosítás révén végighallgathatták, mi történik a riasztástól a metnésen át a kárfelszámolásig. A riasztás után a tűzoltók két gépjárműfecskendővel, egy műszaki mentőszekercsival és 15 fővel érkeztek a helyszínre, megérkezett a MÁV vegyielhárító egysége és az ÁNTSZ munkatársai, a rendőrség pedig a közterület-felügyelet közreműködésével lezárta a környéket. A tűzoltók – légzőkészülékkel a hátukon – először a kisbuszt szinte szétdarabolva kiszabadították a sérülteket, akikről a helyszínre érkező mentők gondoskodtak, az elhalálozott sofőrt pedig a temetkezési vállalat szállította el. A polgári védelem és a tisztiorvosi szolgálat szakemberei megvizsgálták a tartálykocsiból szivárgó vegyi anyagot, a tűzoltók hűtötték és beragasztották a tartálykocsit – a kívülálló csak azt látta, hogy rendkívül gyorsan és precízen teszik, amit kell.

A helyi védelmi bizottság a városházán értékelte a gyakorlatot. A gyakorlat bizonyíték volt arra, hogy az élet legváratlanabb eseményeire, a katasztrófahelyzetekre is felkészülten képes reagálni a város. **Lipták István**, a polgári védelmi kirendeltség vezetője és **Szendí Géza** tűzoltóparancsnok elmondta, hogy a védelemért felelősök rendelkeznek a megfelelő technikai eszközökkel, illetve azokkal a tervekkel, amelyek alapján – szükség esetén – a lakosság kimenekítését vagy kitelepítését is meg tudják oldani. A tűzoltóparancsnok felhívta a figyelmet arra, hogy a városháza előtt zajlott gyakorlat „sűrített” változata volt egy veszélyhelyzetnek, azonban a valóság akár ennél sokkal elképesztőbb dolgokat is produkálhat.



(M. E.)

Képviselőjelöltek előben

Az október 20-án lezajló önkormányzati választások előtt a Csaba Rádió az FM104-en hallható Reggeli című közszolgálató műsorát külső helyszínekről közvetíti. A helyszínekre az alábbi időpontokban várnak minden, az adott körzetben induló önkormányzati képviselőjelöltet.

- Az 1. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 1., kedd 8–9 óra között, Általános Iskola és Speciális Szakiskola (Vandhátí út 3.)
- A 2. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 2., szerda 8–9 óra között, Jókai Mór Kollégium (Gyulai út 9.)
- A 3. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 3., csütörtök 8–9 óra között, Lencsési Községi Ház (Féja Géza tér 1.)
- A 4. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 4., péntek 8–9 óra között, Ruhaipari és Iparművészeti Szakközépiskola (Lencsési út 140.)
- Az 5. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 7., hétfő 8–9 óra között, Petőfi Utcai Általános Iskola, Kölcsey utcai épület (Kölcsey u. 27.)
- A 6. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 8., kedd 8–9 óra között, Petőfi Utcai Általános Iskola, Petőfi utcai épület (Petőfi u. 1.)

- A 7. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 9., szerda 8–9 óra között, Kemény Gábor Műszaki Szakközépiskola (Gábor köz 1.)
- A 8. és 9. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 10., csütörtök 8–9 óra között, Vasutas Művelődési Ház (Andrássy út 79–81.)
- A 10. és 11. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 11., péntek 8–9 óra között, Kós Károly Szakképző Iskola (Baross u. 1–3.)
- A 12. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 14., hétfő 8–9 óra között, Téglá Községi Ház (Orosházi út 32.)
- A 13. és 14. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 15., kedd 8–9 óra között, Téglá Községi Ház (Orosházi út 32.)
- A 15. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 16., szerda 8–9 óra között, Arany János Művelődési Ház (Mezőmgyer, Kossuth u. 1.)
- A 16. választókörizet jelöltjeinek részvételével október 17., csütörtök 8–9 óra között, Gerla, Általános Iskola (Csabai út 1.)

A megadott egy órán belül két 5–6 perces rádiós bejelentkezést terveznek. Arra kéri a jelölteket, hogy néhány konkrét kérdést, problémát végiggondolva jöjjenek el a fórumokra. Óráig tartó vitákat, adott esetben személyeskedéseket a hallgatók nem kísérik figyelemmel. Ezekkel a műsorokkal a választókörizetekben élők gondjaira és a megoldási lehetőségekre kívánják felhívni a Csaba Rádió közönségének figyelmét.

Helyiség biztosítása választási kampány céljára

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése szeptember 12-i ülésén 25 egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozta:

426/2002. (IX. 12.) számú közgyűlési határozat:

1. Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése biztosítja a 2002. október 20-ára kitűzött önkormányzati választáson jelöltet indító jelölő szervezetek és független jelöltek számára, hogy kampánycélra egy alkalommal ingyenesen használhassák az önkormányzati intézmények egy-egy helyiségét az alábbiak szerint:
 - a polgármesterjelöltek és a kisebbségi önkormányzati jelöltek a város területén található valamely intézményben;
 - az önkormányzati képviselőjelöltek az adott választókerületben található egyik intézményben.
2. Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése biztosítja a 2002. október 20-ára kitűzött önkormányzati választáson jelöltet indító jelölő szervezetek és független jelöltek számára, hogy kampánycélra – politikai vitafórum céljára – további egy alkalommal ingyenesen használhassák az önkormányzati intézmények egy-egy helyiségét az alábbiak szerint:
 - valamennyi polgármesterjelölt részvételi lehetőségének biztosításával együttesen a város területén található valamely intézményben;
 - kisebbségenként valamennyi kisebbségi önkormányzati jelölt részvételi lehetőségének biztosításával a város területén található valamely intézményben;
 - egy választókerületben induló valamennyi önkormányzati képviselőjelölt részvételi lehetőségének biztosításával az adott választókerületben található egyik intézményben.
3. A jelölő szervezeteknek, illetve a független jelölteknek a helyiség használatára vonatkozó igényüket az adott intézmény vezetőjével előzetesen egyeztetni kell.

Autó helyett ernyő



A szervezők az európai autómentes nap előkészítő munkái során mindent részletesen átgondoltak, a napsütéses, szép őszi időt azonban még nekik sem sikerült elintézniük. A vasárnapi autómentes nap – amelyet Európa több mint 1300 városában tartottak meg – így Békéscsabán is kicsit felemásra sikeredett. A Rózsa Ferenc Gimnázium előtti lezárt útszakaszon volt roller-, görkorcsolya- és gördeszkaverseny, és néhányan kipróbálták azt a tandembiciklit, amellyel Pap János polgármester érkezett a helyszínre. A Csaba Center előtt éppen befejezték az alkotást az aszfaltrajzversenyen induló gyerekek, amikor eleredt az eső. A Kőző téren használt sporteszközöket vártak, akár cserére, akár arra, hogy átadhassák azokat a nagycsaládoknak, azonban itt is közbeszólt az időjárás. A városháza udvarán kerékpáros gyorsasági versenyre gyülekeztek a gyerekek. Az Élővíz-csatornára tervezett kajak-kenu verseny elmaradt, a jaminai programokat pedig elhalasztották; a Rózsa utcai sportpályán szeptember 29-én, vasárnap 10–13 óráig tartják meg az ügyességi vetélkedőket, a gyermekműsort. Sokan örömmel vették tudomásul, hogy szeptember 22-én ingyenesen utazhattak a helyi járatokon, és hogy a Tesco parkolójában kipufogógáz-mérés és fényszóró-beállítás várta az autósokat.

(M. E.)

Szeptember 12-én tartotta meg jelenlegi összetételében utolsó előtti ülését a város közgyűlése, szokás szerint zsúfolt napirenddel. Íme néhány döntés a nap kronológiájából:

● **Kiváló szociális munkások.** Még a zárt ülésen döntöttek a képviselők arról, hogy *Bánki Horváth Bálintné* ápolónő és a Deák utcai 4-es Számú Idősek Klubja közössége kapja az idén a közgyűlés által alapított Kiváló Szociális Munkáért kitüntetést.

● **Elkerülőút.** Az önkormányzat újabb olyan területet vett, mely a várost elkerülő 44-es főút I. ütemben megépülő szakaszához szükséges. *Dr. Molnár Zsolt*nak, a gazdasági bizottság elnökének jelzése szerint komoly, négy éve tartó, 201 ingatlant érintő és 61 millió forintba kerülő munka zárult le, mely lehetővé teszi az útépitést; most a Nemzeti Autópálya Rt.-n a sor.

● **Óltalom.** Egy korábbi döntésével az önkormányzat az Óltalom Karitatív Egyesületnek adta bérbe a volt Tábor utcai bölcsőde három éve üresen álló épületét, ahol egy Otthon-ház elnevezésű létesítményt szeretnének működtetni, amely krízishelyzetben lévő kiskorúak elhelyezését és gondozását biztosítja. Az októberben induló Otthon-ház működéséhez az Egyesült Államokból is érkezik anyagi támogatás.

● **Lakóépületek felújítása.** *Galisz Géza* felvetése nyomán megfogalmazódott, hogy megoldást kell találni a 20-30 évvel ezelőtt épült lakóépületek felújítására, arra, hogy az önkormányzat tudna-e ehhez anyagi segítséget nyújtani. *Pap János* polgármester arra kérte a lakóközösségeket, jelezzék igényüket, hogy az önkormányzat felmérje a helyzetet és igazságosan tudjon cselekedni. Ugyanakkor jelezte, hogy a régi épületek felújítása sok pénzt igényel, ezért azt elsősorban kormányzati szinten kell megoldani.

● **Költségvetés 2002.** A közgyűlés elfogadta a 2002. évi költségvetés első féléves teljesítéséről szóló tájékoztatót. Az önkormányzat pénzügyi helyzete stabil, a polgármesteri hivatal és az intézmények gazdálkodása fegyelmezett, a vagyoni és az adóbevételek előirányzatai pedig az év hátralévő időszakában várhatóan teljesülni fognak a tervezett mértékben.

● **Lakásberuházások, észhez térés.** Az önkormányzat már korábban több lakásberuházási program elindítását határozta el, amelyek megvalósításához pénz is nyert a Széchenyi terv keretében, valamint biztosította a szükséges saját forrást. A hosszadalmas közbeszerzési eljárások nagy része lezajlott, s most kiderült, hogy a tervezett beruházások sokkal többbe kerülnének. Jogosnak tűnő felháborodásában *Szilvássy Ferenc* alpolgármester azt üzenté az építőipari vállalatoknak, vállalkozóknak, hogy „térjenek észhez”. Valóban, a 200–285 ezer forintos négyzetméterenkénti ár aligha lehet reális. Néhány „olcsóbb” program mindenestre megvalósul plusz saját forrás biztosításával: így 24 bérlakás épülne a Tompa utcában (199,3 millió forint); 12 egy személyes apartmannal bővül a Csabai Életfa nyugdíjsház (66,4 millió); három bérlakást alakítanak ki a Teleki utcában (15 millió). A Főnyes utcán tervezett ifjúsági garzonház kivitelezésére új pályázatot írnak ki, maximált, 165 ezer forintos négyzetméterenkénti áron. A Kőrösi Csoma utcai 15 lakásos garzonház építésére meghirdetett közbeszerzési eljárást eredménytelennek nyilvánította a közgyűlés, és egyúttal tárgyalásokat kezdeményez az illetékes minisztériummal arról, hogy más hasonló célra fordíthassa a város a már elnyert állami támogatást.

KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

Mitől olyan drágák a lakások?



FOTÓ: VERESS ERZSI

útján nyerte az iskola. A képviselők hárommillió forintot szavaztak meg a Kolozsvári Utcai Óvoda felújítására; mint ismert, az elavult épület egy időre használhatatlanná vált, így a gyerekeket ideiglenesen más óvodákban helyezték el.

● **Békéscsaba turizmusa.** A közgyűlés elfogadta Békéscsaba turisztikai stratégiáját. Több képviselő elismeréssel szólt a 200 oldalas kitévő alapos szakmai munkáról, s úgy vélte, a jövőben a turizmus kitörési pont lehet a város számára.

● **Bursa Hungarica.** Az önkormányzat csatlakozik az Oktatási Minisztérium Bursa Hungarica elnevezésű ösztöndíjpályázatának 2003. évi fordulójához, mely az esélyteremtés érdekében elérhetővé szeretné tenni a felsőoktatásban való részvételt a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok számára. Békéscsaba már három éve részt vesz ebben az ösztöndíjpályázatban.

● **Stadion: megoldás kerestetik.** Továbbhúzódik a Kórház utcai stadion tervbe vett rekonstrukciójának ügye. (A témáról részletesen írtunk lapunk előző szá-

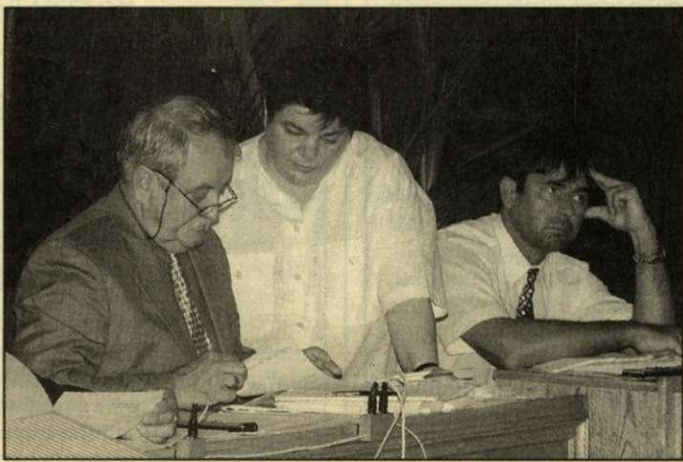
mában.) Még az előző kormány 355 millió forintot ígért, az önkormányzat 180 millió saját forrást biztosított. A sportminisztérium tájékoztatása szerint az új kormány folytatni kívánja az országos stadionrekonstrukciós programot, a gond az, hogy a megvalósításához szükséges nyolcmilliárd forintot a Fidesz-kormány elköltötte. A minisztérium türelmet kér, s keresi a megoldást. A csütörtöki közgyűlésen több képviselő hangsúlyozta: mindent el kell követni azért, hogy a város megkapja a megígért 355 millió forintot, s aztán az önkormányzat saját elképzelései szerint valósíthassa meg a stadion rekonstrukcióját, külső szereplők bevonása nélkül, mert így olcsóbb is lenne.

● **Városházi Esték.** A közgyűlés a következő három évre is a *Fodor József, Szenté Béla és Ujj Éva* nevével fémjelzett Csabai Garabonciás Alapítványt bízta meg a Városházi Esték nyári kulturális fesztivál megrendezésével.

● **A kommunizmus áldozatai.** A képviselő-testület döntése alapján 2003 első felében köztéri emlékművet helyeznek el a Szabadság téren, mellyel a kommunista diktatúrát áldozatainak állítanak emléket. Az emlékmű elkészítésével *Széri-Varga Géza* szobrászművészt bízták meg. A két elkészült változat közül a közgyűlés az olcsóbbikat választotta, mely négy millióba kerül (plusz a zsúrizás másfél milliója).

● **Vereink.** A közgyűlés 100 ezer forinttal támogatja a Kárpátaljai Magyar Tanárképző Főiskola felújítását, mely az egyetlen magyar tannyelvű felsőoktatási intézmény Ukrajnában.

● **Élelmiszer-ipari inkubátorház.** Régi elképzelés egy Innovációs Központ (élelmiszer-ipari inkubátorház) kialakítása a Kétegyházi úti, *Sztankó János* vezetésével működő inkubátorház mintájára. A teljes beruházás összege 100 millió forintba becsülhető, ehhez az Európai Unió PHARE-programja keretében 60 milliót lehet nyerni. Az élelmiszer-ipari inkubátorház a tervek szerint az Almáskerti Ipari Parkban kapna helyet, ahol maximum 2000 négyzetméteres területen egy zöldségfeldolgozó üzem és egy kolbászüzem létesülne. A maradék 40 millió forint forrása az ipari parki telkek eladásából befolyt pénz lenne. A közgyűlés pályázatot nyújt be a 60 millió forintos EU-támogatás elnyerésére.



FOTÓ: VERESS ERZSI

(((Közgyűlési visszhang)))

Az MSZP közgyűlés utáni sajtótájékoztatóján **Hideg András** először a hamarosan lezáruló önkormányzati ciklus eredményeit és pártja teljesítményét értékelte. Úgy vélte, van okunk büszkének lenni erre a négy évre, hisz sok új beruházással bővült a város, s az ezeket megalapozó döntések a közgyűlés egyharmadát kitevő MSZP-frakció közreműködésével születtek. Hosszasan sorolta az eredményeket: folyamatosan bővül a Csabai Életfa nyugdíjház, utak, csatornák, járdák épültek, megújult az ifjúsági ház, „megkésztetődött” a Lencsési Községi Ház. Több orvosi rendelőt újított fel az önkormányzat, újak épültek, s játszótérek és járdák felújítására, kerékpárutak építésére is jutott pénz. Megkezdődött, s decemberre el is készül az Árpád fürdő teljes felújítása, évről évre szépül a város-háza, s tízmilliókat költött a város új buszok vásárlására, valamint orvosi műszerek beszerzésére. Az önkormányzat egyik legfontosabb feladatának a szociális otthonok felújítását tekintette. Az MSZP támogatja a fizető-parkolórendszer bevezetését, aminek szükségességét **Hideg András** szerint az élet bebizonyította. Az önkormányzat annak ellenére tudott eredményeket elérni, hogy nem „barátságos” környezetben kellett dolgozni, hisz csökkent a városnak juttatott állami bevételek összege – hangsúlyozta a képviselő. **Hideg András**, aki a költségvetési bizottság elnöke, jónak értékelte a város pénzügyi helyzetét: a hitelállomány nem bővült jelentős mértékben, a felvett hitelek Békéscsaba fejlődését szolgálták. Elmondta még, hogy a frakció elégedett az MSZP által delegált alpolgármester, **Szilvássy Ferenc** munkájával, aki rengeteget és eredményesen dolgozott.

Az aktuális közgyűlésre rátérve **Hideg András** fontosnak nevezte a költségvetés első féléves teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadását. Véleménye, hogy a tervezett pályán halad a város, s az év végéig teljesíteni lehet a beruházási célokat. A stadionrekonstrukció kapcsán hosszán sorolta azokat az elemeket, amelyek méregdrágává tették (volna) a beruházást. A legnagyobb problémának azt tartotta, hogy a városnak vajmi kevés beleszólása volt abba, milyen módon valósuljon meg a rekonstrukció. Reményét fejezte ki, hogy a helyi igényeknek megfelelően valósul meg az 535 milliós program, mégpedig úgy, hogy a stadion felújításával az ott található egyesületek is jól járnak.

(SZ. SZ.)

A KÖRNYEZETÜNKÉRT, JÖVŐNKÉRT ALAPÍTVÁNY

pályázati felhívása

óvodai környezeti nevelés témájában

A pályázat célja:

Olyan óvodai programok támogatása, melyek az óvodások életmennyit nyújtó tapasztalatszerzését, a közvetlen környezet megismerését szolgálják, ezzel elősegítve a környezetre figyelő magatartásforma alakítását, megalapozását.

Pályázni lehet:

Az óvoda épületén kívül, a szabadban történő programokkal, erdei óvodával, illetve olyan kirándulási tervekkel, melyek kiemelten szolgálják a környezet tevékeny megismerését; alakítják a környezetkultúra és a biztonságos életvitel szokásait, a környezettudatos magatartás alapozását szolgálják és egészséges életmódra nevelnek.

Pályázhat minden óvoda, mely Békéscsaba közigazgatási körzetén belül helyezkedik el.

A pályázott összeg felhasználható a program(ok) megvalósításához, működési feltételeinek biztosításához.

Bér jellegű kifizetéseket és beruházásokat nem támogatunk.

A megpályázható támogatás: max. 30 000 Ft.

A pályázat beadási határideje: 2002. október 15.

Cím: Környezetünkért, Jövőnkért Alapítvány,
Békéscsaba, Szent István tér 7.
(Bondárné Viczián Anikó)



Takarítási világnap

Városszerte kilenc darab konténert és negyven helyre mintegy ezer darab zsákot igényeltek a csabai polgárok a városüzemeltetési irodán és a Tappe Kft.-nél ahhoz, hogy szeptember 21-én a takarítási világnapon tisztábbá varázsolják közvetlen környezetüket. Voltak iskolák, lakóközösségek, amelyek az épületek környékét már pönteken rendbe tették, és persze volt olyan idősebb bácsi, néni, aki a világnapról mitsem tudva hajolt le a szétépett fűzetlapért, és sepregetett a lakótömb környékén, ahogyan máskor is szokott. A White klub tagjai az Élővíz-csatorna partján szedték a szemetet, gyűjtötték zsákokba a kólás- és sörösdobozokat, a szétdobált csikéket, zsebkendőket, csokipapírokat, elszórt ruhadarabokat és minden egyebet. A város élte megszokott szombati életét, de több helyen szaporodtak a zsákok, és fel-feltűnt a kukásautó. Elgondolkodtató, hogy ha mind az ezer zsák megtelt, akkor – leszámítva az elszáradt faleveleket, gallyakat stb. – vajon hány zsáknyi szemetet hevert szétszórva a városban...?

(M. E.)



FOTÓ: VERESS ERZSI

CSABA Center

bevásárló- és szórakoztatóközpont



A MI VILÁGUNK

PROGRAMOK

- Októbertől ismét indul a vasárnap délutáni kreatív játszóház gyerekeknek és gyermeklelkű felnőtteknek. Minden vasárnap új technikákkal ismerkedhetsz meg, és alkotásaidat haza is viheted!

Az első foglalkozás időpontja:
október 6-án, 15–18 óráig.

HAMA gyöngytechnika

- Szeptember 23.–október 6-ig üvegfestmény-kiállítás Bezzeg Ági alkotásaiból az első emeleti kiállítóterületen.

Csaba Center – Fedezd fel!

Bevásárlás és szórakozás a város szívében!

E-mail: cscenter@csabacenter.hu • www.csabacenter.hu

Jótekonysági est

A Csabai Életfa Nyugdíjsház műsoros jótekonysági estet tart október 12-én, szombaton a városháza dísztermében. A rendezvény fővédnöke *Jóbai Zsolt*, az orvostechikai eszközök gyártói és forgalmazói szövetségének elnöke, az est házigazdája *Tomanek Gábor* színművész. Közreműködnek: a Printomat Táncsoport, Tomanek Gábor, a Csaba Nemzetiségi Néptáncgyűttes, a Ruhaipari és Iparművészeti Szakképző Iskola diákjai, a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola kórusa és *Salamon László* bűvész, showman. Az est során az előtérben megtekinthetők és megvásárolhatók *Szeverényi Mihály* festőművész alkotásai. A szünetben svédasztalos állófogadás lesz, közben *Szeverényi Ágnes* fuvalajátékát hallgathatják a megjelentek. A jótekonysági estre a belépőjegyek ára 7000 Ft, a befolyt összeget fizioterápiás készülék megvásárlására kívánják fordítani. A részvételi szándékot október 5-ig kéri jelezni a Csabai Életfa Nyugdíjsházban (Lencsési út 85., telefon 527-467).

Őszi zsongás az Életfában

Szeptember 9. és 13. között Őszi zsongás elnevezéssel egészségét zajlott a Csabai Életfa nyugdíjsházban. A hét programjában a főszerepet a sok mozgás kapta, ami létfontosságú az egészséghez, azonban nem törvénytörő ott, ahol az átlagéletkor 77 év. Márpedig voltak jelentkezők a sportversenyekre (biliárd, lengőteke, pingpong, sakk, malom) és a kerékpártúrára is, amely a jaminai bányatavakhoz irányult, de volt, aki inkább autóbusszal kirándult Szabadkígyószra. A ház lakói a megnyitón *Kulcsár Száva*, a Csabafitt Egyesület fiatal versenyzője aerobikbemutatóját láthatták, de a hét folyamán a házban járt „Etká anyó”, azaz *Kártyikné Benke Etká* is, aki Lélegzünk és létezőnk címmel tartott előadást. Az ÁNTSZ jóvoltából szó volt az idős-kori egészségvédelemről, *Szarvas Máttyás* pedig a Mount Blanc meghódításáról tartott élménybeszámolót. A házversenyek négy napon át zajlottak, természetesen volt díjkiosztó, de talán nem is ez volt a legfontosabb. Az egészséghez valóban bizonyíték volt arra, hogy akár hetvenen túl is élhetünk fiatalon...

Az Őszi zsongás támogatói voltak: Márton Józsefné – Korona Patika, a Lencsési Gyógyszertár, a Főtéri Sas Patika Bt., az ÁNTSZ Békés Megyei Intézete és Zánóc István vállalkozó.

(CS. M.)

Babák népviseletben

Népviseletbe öltözött babákról rendeztek kiállítást a Szlovák Kultúra Házában szeptember 14-én, szombaton. A Magyarországi Szlovákok Szövetségének anyagából összeállított tárlatot *Stefan Markus* szlovák nagykövet felesége, *Drahomíra Markusová* nyitotta meg. Markusová asszony az unokáitól kapott könyvből idézett néhány érdekes, kedves gondolatot, majd eleink, ös-anyáink gyönyörű hétköznapi és ünnepi viseleteire hívta fel a figyelmet. Valóban bámulatos, hogy az akkori asszonyok a nehéz mezőgazdasági munkákról hazatérve is tudtak szépek és fiatalok maradni. Minden vasárnap ünnepi öltözközkben elmentek a templomba, s hétköznapi viseletük sem hagyott soha semmilyen kívánnivalót maga után. A szlovák házban látható babák a dél-alföldi, pöstyényi, zemplini, komáromi, hevesi, nógrádi, borsodi és Békés megyei népviseleteknek állítanak emléket.

Békés megye szlovák csoportjai, civil szervezetei, önkormányzatai kis ajándékokkal kedveskedtek a leköszönő nagykövetnek, akit a kiállítás után a Munkácsy Mihály Múzeumban adott fogadáson is búcsúztattak a csabai és Békés megyei szlovákok.

(V. A.)

A MAGYAR KISGAZDA ÉS POLGÁRI PÁRT polgármester- és helyi képviselőjelöltjei megköszönjük a választópolgároknak azt a segítséget, amelyet ajánlószevények átadásával nyújtottak ahhoz, hogy a Városi Választási Bizottság minden képviselőjelöltünket nyilvántartásba vegye.



Jelöltjeink személyes találkozóira hívják meg a választópolgárokat a következő program szerint:

Jelölt:	helye:	Összejevetel időpontja:
1. vk.: Dr. Vécsei László	Szlovák iskola	október 4., péntek 18 óra
2. vk.: Manczúr Zoltán	9. Számú Általános Iskola	október 9., szerda 18 óra
3. vk.: Gergely Tamás	Fényes, közösségi épület (volt Fatornyos iskola)	október 12., szombat 18 óra
4. vk.: Feké Kálmán	Szabó Pál Téri Általános Iskola	október 15., kedd 18 óra
5. vk.: Zsíros György	3. Számú Általános Iskola	október 10., csütörtök 18 óra
6. vk.: Labos Tibor	Belvárosi iskola	október 16., szerda 18 óra
7. vk.: Kiss László	Kemény Gábor Szakközépiskola (Gábor köz 1. fszt. 1.)	október 14., hétfő 18 óra
8. vk.: Oláh Sándor	Diákotthon, Trefort u. 2.	október 3., csütörtök 19 óra
9. vk.: Pfeifer Gyula	10. Számú Általános Iskola	október 17., csütörtök 18 óra
10. vk.: Hanó Miklós	Szent László Utcai Általános Iskola	október 7., hétfő 18 óra
11. vk.: Szamosi Attila	Szent László Utcai Általános Iskola	október 2., szerda 18 óra
12. vk.: Petrovski András	Jaminai Nyugdíjsház, Orsházi út 101.	október 11., péntek 18 óra
13. vk.: Beraczká János		
14. vk.: Petrás János		
15. vk.: Rusz Demeter	Mezőmegyeri Arany János Művelődési Ház	szeptember 27., péntek 18 óra
16. vk.: Filó Attila		

Nekünk minden CSABAI számít, mi mindenkire számítunk!

Frankó Dance tizenötödször

Az első Frankó Dance Fesztivál után sokan mondták, hogy jó a „buli”, de túl nagy jövőt nem jósoltak neki. Ezzel szemben szeptember 13-án már tizenötödször rendezte meg Frankó Attila és a Frankó Produkciós Iroda a rendezvényt, ezúttal a városi sportcsarnokban. A sztárvendégek – Desperádó, All 4 Love, Groovehouse, Ámokfutók, Kerozin – mellett fellépett Barbi, Jano, Bukor Csaba, a Southeast B-Boys, Norbi és Timi, és volt Felina fehérnemű-bemutató, sőt még tűzijáték is.

A fesztivállal párhuzamosan megrendezett üzletember-találkozón a Xerox Hungária Kft., a Békéscsabai Előre FC és a városüzemeltetési iroda vezetője, *Bánfi Ádám* tartott rövid tájékoztatót.

Utcabál a Batthyány utcáért

Szeptember 28-án, szombaton 17–22 óráig utcabál lesz a Batthyány utcában. Az utcabálon – amelynek szervezését *Bánfi Ádám* és *Frankó Attila* vállalta magára – gyűjtést szerveznek a Batthyány utca új burkolatának macskakövel történő kialakítása érdekében. Az utcabálon fellépnek: Petra, a Spring együttes, Petróczy Lacy, Barbi, a Milla Trió humortársulat, Tomanek Gábor és Nagy Erika, Márton, Jano, Pribojszki Máttyás, Pedro, a Southeast B-Boys, a Déja Vu együttes, lesz latintánc-bemutató és táncol az Acid Jazz Dance Company. Szívesen látják a város minden polgárát, és a helyszínen várják a pénzzadományokat.



**MAGYAR
POLGÁRI
PÁRT**



A polgári összefogás választási programja...

Összefogás, változás, fejlődés!

1. **Már 2002-től minden év decemberében 30 000 Ft karácsonyi támogatást nyújtunk Békéscsaba valamennyi nagycsaládosának!**
2. **2003. január 1-jétől kétszeresére emeljük a lakásfenntartási támogatás összegét! A fűtése korszerűsítésre igénybe vehető kamatmentes kölcsön összegét 200 000 Ft-ra emeljük!**
3. **2003. január 1-jétől egymillió forintba emeljük az első lakáshoz jutó békéscsabai fiatalok kamatmentes kölcsönének összegét!**
4. **2003. január 1-jétől minden induló békéscsabai mikro- és kisvállalkozás számára 2 év teljes helyi adómentességet biztosítunk!**
5. **2003. január 1-jétől minden békéscsabai mikro- és kisvállalkozás esetében minimum 10%-kal csökkentjük a helyi iparűzési adót! A legalább 5 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozások számára további 5% adókedvezményt biztosítunk!**
6. **2003-tól megállapodást kezdeményezünk jelentősebb egyetemi városok kollégiumaival, békéscsabai diákok kollégiumi férőhelyeinek biztosítására!**
7. **2003-tól megkezdjük önkormányzati intézmények tervszerű korszerűsítését, valamint felújítjuk Békéscsaba valamennyi lakóterületi játszóterét és sportpályáját!**
8. **2003-ban felélesztjük, és 2006-ig újjávarázsoljuk a Széchenyi ligetet és „élővé” tesszük az Élővíz-csatornát!**
9. **Folytatjuk a városi lakásprogramot, 2006-ig új nyugdíjasgarzonházat, szociális bérlakásokat és lakóparkot építünk!**
10. **2006-ig új kerékpárutakat építünk, folytatjuk az utak pormentesítését, fokozott karbantartását!**
11. **2007-ig Békéscsaba összes területében kiépítjük a város szennyvízelvezető és belvízelvezető csatornahálózatát!**
12. **Mindent megteszünk a Békéscsabát elkerülő út megépítéséért és a Kórház utcai stadion rekonstrukciójának befejezéséért!**

...és akik
megvalósítják:



**MAGYAR
POLGÁRI
PÁRT**

A Fidesz és az MDF képviselőjelöltjei,
a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség, a Békés Megyei Gazdakörök Szövetsége, az Összefogás Békéscsabáért Egyesület, a Polgárok Békéscsabáért Egyesület, a Fiatalok Békéscsabáért Egyesület, a Békés Megyei Munkástanácsok Szövetsége és a Fidelitas támogatásával

1. számú választókerület



Takács Péter
41 éves, tanár-népművelő,
nős, egy gyermek
édesapja

2. számú választókerület



Dr. Kerekes Attila
56 éves, fogorvos, nős,
három gyermek édesapja

3. számú választókerület

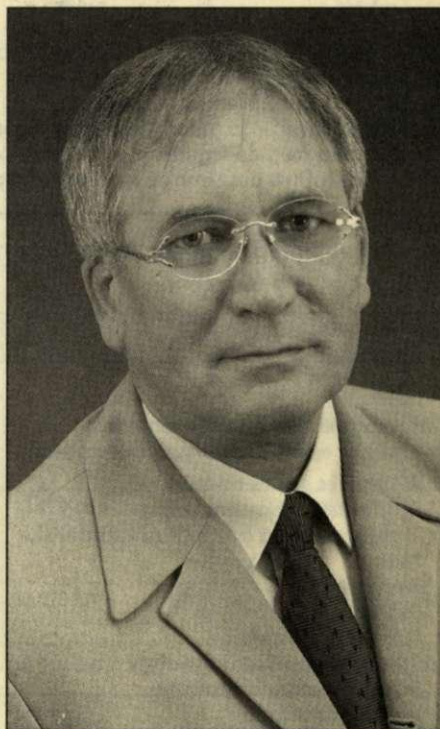


Dr. Pécsi Huszár Zoltán
47 éves, háziorvos, nős,
két gyermek édesapja

4. számú választókerület



Dr. Ferenczi Attila
41 éves, háziorvos, nős,
két gyermek édesapja



Köles István
polgármesterjelölt

5. számú választókerület



Dr. Borka József
54 éves, ügyvéd,
két nagykorú gyermek
édesapja

6. számú választókerület



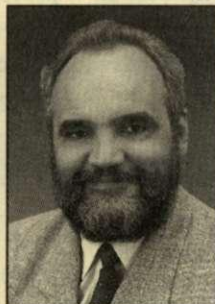
Andó Tamás
50 éves, a Fiume Szálló
vezérigazgatója, nős,
három gyermek édesapja

7. számú választókerület



Köles István
56 éves, műszaki tanár,
nős, három gyermek
édesapja

8. számú választókerület



Kiss Tibor
42 éves, mérnök
matematikatanár, nős,
három gyermek édesapja

9. számú választókerület



Kondacs Pál
43 éves, vállalkozó, nős,
négy gyermek édesapja

10. számú választókerület



Herczeg Tamás
41 éves, népművelő,
tanár, szociálpolitikus,
egy gyermek édesapja

11. számú választókerület



Végh László
38 éves, agrármérnök,
országgyűlési képviselő,
nős, két gyermek édesapja

12. számú választókerület



Dr. Csicsely Ilona
44 éves, ügyvéd,
három gyermek édesanyja

13. számú választókerület



Váradi Zoltán
46 éves, okleveles
sportmenedzser,
két gyermek édesapja

14. számú választókerület



Gál László
58 éves, okleveles
vegyszermérnök

15. számú választókerület



Vicskó Pál
40 éves, mérnöktanár,
nős, három gyermek
édesapja

16. számú választókerület



Jakab János
45 éves, szakoktató,
négy gyermek édesapja

Tájékoztató

Békéscsaba Megyei Jogú Város

pénzügyi helyzetéről

A 2002. XXIII. törvény 18. §-a értelmében a helyi önkormányzati képviselő-testületek tagjai általános választásának évében, a választás napját megelőzően, a pénzügyi helyzetről és a későbbi éveket terhelő kötelezettségekről a jegyző jelentést tesz közzé.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése legutóbbi, szeptember 12-i ülésén tárgyalta meg és fogadta el a 2002. évi költségvetés I. féléves teljesítéséről készített beszámolót. Az összevont pénzforgalmi adatokat

a mellékelt táblázat tartalmazza főbb bevételi és kiadási csoportonként, bemutatva a teljesítés arányát is.

Az I. féléves teljesítés adatai alapján összegzésként elmondható, hogy:

- A költségvetési adatok összességében és átlagosan időarányosan teljesültek, amely kedvező pénzügyi helyzetet tükröz.
- A folyamatos működés feltételei, az önkormányzat likviditása biztosított.
- A költségvetésben betervezett feladatok végrehajtásához a pénzügyi feltételrendszer adott volt.
- Kiemelkedő az intézmények fegyelmezett, a lehetőségeket figyelembe vevő gazdálkodási tevékenysége.

Békéscsaba Megyei Jogú Város következő évek költségvetéseit terhelő meghatározó eleme a választási ciklusban közgyűlési döntéseken alapuló hitelfelvételek és kezességvállalások nagyságrendje. Ezen kötelezettségeket foglaltuk össze a mellékelt táblázatban.

DR. SIMON MIHÁLY
c. főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata költségvetésének összevont pénzforgalmi előirányzatainak mérlege 2002

Megnevezés	2002. évi eredeti előirányzat (E Ft)	2002. évi módosított előirányzat (E Ft)	2002. I. félévi teljesítés (E Ft)	%
BEVÉTELEK				
I. Önkormányzati feladathoz nem rendelhető bevételek és egyéb önkormányzati elszámolások	8 036 983	8 486 302	3 889 902	45,8
1. Működési és sajátos bevételek	3 625 930	3 639 102	1 716 716	47,2
Rövid lejáratú befektetések kamata	90 000	90 018	56 679	63,0
ebből: kisebbségi önkormányzat kamatbevétele		18	23	127,8
Illeték	150 000	150 000	66 376	44,3
Helyi adók	1 640 000	1 640 000	647 935	39,5
Gépjárműadó	160 000	160 000	74 292	46,4
Személyi jövedelemadó	282 732	282 732	152 392	53,9
Személyi jövedelemadó kiegészítése	152 189	152 189	82 030	53,9
Személyi jövedelemadó normatív módon elosztott része	1 151 009	1 164 163	637 012	54,7
ebből: a tűzoltóság támogatása	148 020	148 020	79 782	53,9
2. Támogatások, kiegészítések	3 385 851	3 590 271	2 023 183	56,4
Normatív állami támogatás	3 253 036	3 234 825	1 746 224	54,0
Normatív, kötött felhasználású állami támogatások	131 342	131 342	61 865	47,1
ebből: a tűzoltóság támogatása	40 903	40 903	22 047	53,9
Központi támogatás		90 592	90 592	100,0
Központosított támogatás	1 473	113 600	104 590	92,1
ebből: a kisebbségi önkormányzatok támogatása	1 473	1 473	982	66,7
Céljellegű decentralizált támogatás		19 912	19 912	100,0
3. Egyéb elszámolások	1 025 202	1 256 929	150 003	11,9
Hitelfelvétel	460 280	491 546		
Fejlesztési hitelfelvétel	300 000	300 000		
Éven belüli pályázati célhitel	160 280	160 280		
Éven belüli működési hitel		31 266		
Értékpapírok	484 922	685 383	150 003	21,9
ebből: államkötvény	284 922	535 380		
diszkont kincstárjegy	200 000	150 003	150 003	100,0
2001. évi pénzmaradvány	80 000	80 000		
II. Önálló és részben önálló költségvetési intézmények bevétele	3 550 968	4 079 145	2 519 055	61,8
Működési és sajátos bevételek	1 024 284	1 061 895	532 070	50,1
Vállalkozási bevétel			94	
Felhalmozási és tőkejellegű bevétel		464	548	118,1
Átvett pénzeszköz		113 199	104 134	92,0
Átvett pénzeszköz – OEP-től	2 526 684	2 527 266	1 530 549	60,6
Előző évi pénzmaradvány, eredmény		376 321	351 660	93,4
III. A polgármesteri hivatal és részben önálló költségvetési intézményei, valamint a helyi kisebbségi önkormányzatok bevételei	1 029 854	1 413 644	771 938	54,6
Működési és sajátos bevételek	319 741	333 603	212 936	63,8
Felhalmozási és tőkejellegű bevétel	421 500	421 500	132 430	31,4
Átvett pénzeszköz	288 613	311 747	92 933	29,8
Előző évi pénzmaradvány, eredmény		346 794	333 639	96,2
Függő-átfutó kiegyenlítő bevételek			- 512 883	
Intézmények			- 210 190	
Polgármesteri hivatal			- 302 693	
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	12 617 805	13 979 091	6 668 012	47,7
Értékpapírügylet			1 850 004	
Diszkont kincstárjegy, értékpapír			1 850 004	

Megnevezés	2002. évi eredeti előirányzat (E Ft)		2002. évi módosított előirányzat (E Ft)		2002. I. félévi teljesítés (E Ft)		%
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:		12 617 805		13 979 091		8 518 016	60,9
Halmazódó és korrekciós tételek						273 309	
Korrigált bevételek összesen:		12 617 805		13 979 091		8 791 325	62,9
KIADÁSOK							
Intézmények működési kiadása		8 332 866		8 813 917		4 529 901	51,4
Intézmények kiadásai	7 894 946		8 760 257		4 529 901		51,7
Illetményemelési céltartalék	325 781		18 379				
Intézményi céltartalék	23 000		34 692				
Normatív, kötött állami támogatás felhasználása	89 139		589				
A polgármesteri hivatal működési kiadása		2 588 860		2 900 117		1 423 246	49,1
Fejlesztési kiadások		1 360 779		1 861 142		586 712	31,5
Intézmények fejlesztési kiadásai			207 624		123 235		59,4
Az önkormányzat fejlesztési kiadásai	1 320 178		1 596 565		408 853		25,6
Központi kezeléshez kapcsolódó fejlesztési kiadások	40 601		56 953		54 624		95,9
Felújítási kiadások		335 300		403 915		116 590	28,9
Intézmények felújítási kiadásai			54 142		27 408		50,6
Az önkormányzat felújítási kiadásai	335 300		348 260		87 200		25,0
Központi kezeléshez kapcsolódó felújítási kiadások			1 513		1 982		131,0
Függő-átfutó kiegyenlítő kiadások						- 294 273	
Intézmények					- 142 383		
Polgármesteri hivatal					- 151 890		
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		12 617 805		13 979 091		6 362 176	45,5
Értékpapírügylet						1 850 005	
Diszkont kincstárjegy, értékpapír					1 850 005		
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:		12 617 805		13 979 091		8 212 181	58,7
Halmazódó és korrekciós tételek						273 309	
Korrigált kiadások összesen:		12 617 805		13 979 091		8 485 490	60,7

Békéscsaba Megyei Jogú Város összes tartozása

		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Összes törlesztés
Összes tartozás:	tőke	262 000	260 000	150 000	90 000	60 000	0	0	822 000
	kamat	92 733	58 933	31 688	15 113	4 875	0	0	203 342
	összesen	354 733	318 933	181 688	105 113	64 875	0	0	1 025 342

Békéscsaba Megyei Jogú Város tartozásainak részletezése

1. Hitelek törlesztésének ütemezése

Igénybe vett hitel célja (hitelező) hitelfelvétel éve/teljes összege		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Összes hiteltörlesztés
Fejlesztési célhitel felvétele	tőke	110 000	110 000						220 000
1999/550 000 E Ft	kamat	22 046	7 746	0	0	0	0	0	29 792
Fejlesztési célhitel felvétele	tőke	50 000	50 000	50 000					150 000
2000/250 000 E Ft	kamat	17 063	10 563	4 063	0	0	0	0	31 688
Fejlesztési célhitel felvétele	tőke	40 000	40 000	40 000	30 000				150 000
2001/190 000 E Ft	kamat	17 550	12 350	7 150	2 438	0	0	0	39 488
Fejlesztési célhitel felvétele	tőke	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000			300 000
2002/300 000 E Ft	kamat	36 075	28 275	20 475	12 675	4 875	0	0	102 375
Hitelek összesen:	tőke	260 000	260 000	150 000	90 000	60 000	0	0	820 000
	kamat	92 733	58 933	31 688	15 113	4 875	0	0	203 342
	összesen	352 733	318 933	181 688	105 113	64 875	0	0	1 023 342

2. Kamatmentes kölcsönök törlesztésének ütemezése

Kölcsön megnevezése (kölcsönző) kölcsönfelvétel éve / teljes összege		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Összes kölcsöntörlesztés
Béköt Rt. tanműhely megvásárlásához 1994/20 000 E Ft		2 000							2 000
Kölcsönök összesen:		2 000	0	0	0	0	0	0	2 000

Békéscsaba Megyei Jogú Város kezességvállalásai

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Összesen
Kezességvállalások összesen: tőke	37 979	16 389	14 527	14 795	13 868	11 736	10 410	10 388	10 359	10 000	150 451
kamat	14 981	11 471	10 004	8 543	7 057	5 663	4 444	3 326	2 210	1 100	68 798
összesen	52 959	27 860	24 531	23 338	20 925	17 399	14 854	13 714	12 569	11 100	219 249

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840)

ajánlatot kér

Békéscsabán A kategóriás területek parkfelújítására.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2002. november 30.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2002. október 10., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvethető **2002. október 3-ig, 9–14 óráig** a városüzemeltetési irodán.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840)

ajánlatot kér

a Békéscsaba, Korzó téri szökőkút medence melletti
járófelület burkolatának javítására.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2002. november 30.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2002. október 10., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvethető **2002. október 3-ig, 9–14 óráig** a városüzemeltetési irodán.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840)

ajánlatot kér

csapadékvíz-elvezetés és ivóvízvezeték tervezésére.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2002. december 19.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2002. október 17., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattevő zárt borítékban személyesen tehet ajánlatot.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvethető **2002. október 4-ig** a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

Nemzetközi bélyegkiállítás

A Békési Úti Községi Házak és a Tökésteresbesi Honismereti Múzeum szervezésében nemzetközi bélyegkiállítás nyílt a Meseházban (Békési út 17.). A kiállítás október 15-ig látogatható.

Zöld Kosár

A Zöld Kosár biobolt szervezésében előadásokat tartanak az Eötvös József Szakközépiskolában (Kinizsi utca). Szeptember 27-én, pénteken 16 órától Mitől bio a bio? címmel *dr. Szántosi Antalné*, A homeopátia a gyógyítás szolgálatában címmel *dr. Buki Mária*; október 4-én 16 órától A táplálkozás és a candidiázis kapcsolata címmel *Kovácsné dr. Liska Marianna* belgyógyász, A föld mint élő szerves egység címmel *Déri Zsuzsanna* terapeuta tart előadást. A belépés díjtalan.

Jóga a kórházban

Jógatanfolyam indul októberben a Réthy Pál kórház tornatermében. A tanfolyamon hagyományos jóga módszereket tanítanak, mint a testtartások (ászanák), a légzés (pránayama), koncentráció és meditáció. A megnyitó előadás október 3-án, csütörtökön 18 órakor lesz a helyőrségi klubban (Szabadság tér 6.).



AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840)

ajánlatot kér

út- és járdaépítéshez kiviteli tervek elkészítésére.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2002. december 19.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2002. október 17., 9 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattevő zárt borítékban személyesen tehet ajánlatot. (A postai úton érkezett ajánlatok esetében a feladó feltüntetését nem kell kizáró okként kezelni.)

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

Ajánlati kötöttség: a beadási határidőtől számított 30 nap.

A versenykiírás megtekinthető és átvethető **2002. október 8-ig** a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

Biztosítékdás: nincs.

DÖNTÉS UTÁN

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 18/2002. (IX. 12.) számú önkormányzati rendelete az önkormányzati tulajdonban lévő köztemetőkről és a temetkezés rendjéről szóló 36/2000. (IX. 21.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a köztemetőkről és a temetkezés rendjéről szóló 36/2000. (IX. 21.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet mellékletének 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„Melléklet

1. Az eltemetettő által fizetendő díjak:

– Temetési helyek megváltási és újraváltási díjai

Sírbolt hely díja:

• 3 személyes:	7 500 Ft
• 6 személyes:	9 000 Ft
• 9 személyes:	9 500 Ft

• sírbolt hely újraváltási díja a sírbolt hely díjának 50%-a

Sírhely díja:

• parcella út menti soraiban:	10 500 Ft
• parcella minden más helyén:	3 500 Ft
• szociális gondozottak részére:	1 000 Ft
• gyermeksírhely 6 éves korig:	ingyenes
• gyermeksírhely 6–18 éves korig:	2 500 Ft

• sírhely újraváltási díja a sírhelydíj 50%-a

Urnafülke, urnaföld tárolási díja:

• első alkalommal:	4 000 Ft
• újraváltási díj:	5 300 Ft

– A holttest hűtési díja:

– A sírás díja: 2 000 Ft

– Egyszeri hulladékszállítási díj (pl. koszorúk, elszáradt virág lerakóhelyen történő elhelyezési díja): 2 000 Ft

2. §

A rendelet melléklete a következő új 4. ponttal egészül ki:
„4. A díjak felülvizsgálata évenként kötelező.”

3. §

Ez a rendelet 2002. október hó 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2002. szeptember 12.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
c. főjegyző

MOZIMŰSOR

2002. szeptember 26.–október 2.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

17.45 órákor:

SKORPIÓKIRÁLY * (szinkronizált akció-kalandfilm)

20.00 órákor:

VALAMI AMERIKA (nagy sikerű magyar vígjáték)

SIKERFILMEK EGYSÉGESEN 350 Ft-os ÁRON!



18.15,

pénteken és szombaton 21.30 órákor is:

MILLIÓKÉRT A POKOLBA * (amerikai akcióthriller)

20.30 órákor:

MULHOLLAND DRIVE *** (amerikai dráma)

15.00, 17.30, 20.00, 21.00,

szombaton és vasárnap 10.30 órákor is:

KÜLÖNVELEMÉNY ** (szinkronizált amerikai akcióthriller)

16.45, 19.00,

pénteken és szombaton 22.00 órákor is:

PENGE II. *** (amerikai akcióhorror)

15.00, 17.15 órákor:

NARANCSVIDÉK * (amerikai vígjáték)

19.30 órákor:

ROSSZ TÁRSASÁG ** (amerikai akciófilm)

14.30, 16.00,

szombaton és vasárnap 11.00 órákor is:

JÉGKORSZAK (szinkronizált amerikai rajzfilm)

Jegyáraink a hét minden napján 16 óra előtt 450 Ft, 16 órától 650 Ft.
Pénztárnyitás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órákor.
Jegyfoglalás és információ: 524-500. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

*: 14 éven felülieknek • **: 16 éven felülieknek • ***: 18 éven felülieknek

FILMAJÁNLAT

Wesley Snipes:

PENGE II.

(amerikai akcióhorror)



ZÖLD SZÁM: 06-80/922-008

Tisztelt Csabaiak!

A város lakóival a közvetlenebb kapcsolattartás érdekében a polgármesteri hivatal ingyenesen hívható zöld számot működtet. A 06-80/922-008-as üzenetrögzítőn bárki elmondhatja – maximum 4 percen – a város működésével, fejlesztésével, mindennapjainkkal kapcsolatos észrevételét, véleményét. Amennyiben a telefonáló meghagyja nevét, címét, telefonszámát, az önkormányzat illetékesei válaszolnak az általa felvetett kérdésre, problémára.

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

Szeptember 26., 16.00 óra: Autómodell klub – távirányítású autómokkerek, repülő- és hajómodellek bemutatója, szakmai előadások, kötetlen beszélgetés.

Szeptember 28., 15.00 óra: Kreatív klub felnőtteknek – üvegfestés. Részvételi díj: 600 Ft/fő

Szeptember 28., 22.00 óra: Wave klub – az igéyes zene hullámhosszán! Belépő: 300 Ft

Október 4., 20.00 óra: Kubai táncbár – salsa, mambo, lambada, merengue, samba stb. Vezető: Botta Tibor. A rendezvény ingyenes!

Október 5., 16.00 óra: Az Értelmi Fogyatékosok és Segítőik Országos Érdekvédelmi Szövetsége (ÉFOESZ) Békés megyei szervezetének klubdelutánja

Október 6., 8.00 óra: Rádió-távirányítású autómokkerek versenye a Belvárosi iskola tornatermében

Október 7., 17.30 óra: A chi kung (kínai lassútorna) tanfolyam első foglalkozása

Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: fek@bekesnet.hu • www.csabahonved.hu



START
rádió 88.9

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336

E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

Szeptember 26., csütörtök 17.00 óra: Csontváry és a napút – Papp Gábor kiállítása; 18.00 óra: Csontváry napút festészete – a kiállító előadása

Szeptember 28., szombat 20.00 óra: A Szinkron Közhasznú Egyesület szervezésében: De Facto-, The Detrones-, Without Face-koncert

Október 3., csütörtök: Az Evangélikus gimnázium gólyabálja

Október 4., péntek 21.00 óra: Space Jazz Cafe

Október 7–11.: Garabonciás Napok

Október 12., 20.00 óra: Ludas Kocsmá – táncbár a Ludas és Berbéc zenekarokkal

Emellett minden szerdai Bajnokok Ligája-meccs kivetítőn tekinthető meg!

AZ IFIHÁZ INTERNET-SZOLGÁLTATÓJA A

BékésNet
INTERNET



A KÓS KÁROLY SZAKKÉPZŐ ISKOLA

1 fő pénztáros-analitikus nyilvántartó munkakörbe állást kínál.

A pályázat feltételei: minimum középfokú szakmai végzettség; a pályázat elbírálásánál előnyt jelentenek valamely oktatási intézményben szerzett ismeretek. Pályázni szakmai önéletrajzzal a Kós Károly Szakképző Iskola (Békéscsaba, Baross u. 1-3.) címére 2002. szeptember 27-ig lehet. A pályázatok elbírálása 2002. október 4-én, az állás elfoglalása 2002. november 1-jétől.

A KEMÉNY GÁBOR MŰSZAKI SZAKKÖZÉPISKOLA

az alábbi két tanári állást
hirdeti meg:

magyar-német

szakos tanár és

informatika-bármely
szakos tanár.

Az álláshelyek azonnal betölthetők.
Információ a 324-794-es telefonon

A BÉKÉSCSABAI VÁSÁRHELYI PÁL ALAPÍTVÁNY

értesíti tisztelt támogatóit, hogy a 2001. évben az szja 1 százalékából részére átutalt 1 465 056 Ft-ot az alapító okiratnak megfelelően tartósan lekötötte, továbbá a Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskolában nyújtott kiemelkedő teljesítmények díjazására és iskolai kulturális és sportrendezvények támogatására fordította. Ezúton köszönjük támogatóink segítségét!

A BÉKÉSCSABAI VÁSÁRHELYI PÁL
ALAPÍTVÁNY KURÁTORIUMA

AZ ÖREGDIÁKOK ALAPÍTVÁNYA

értesíti tisztelt támogatóit, hogy a 2001. évben az szja 1%-ából részére átutalt 89 763 Ft-ot az alapító okiratnak megfelelően lekötötte, kamatait a Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskola érettségiző diákjainak jutalmazására fordította. Ezúton köszönjük támogatóink segítségét.

AZ ÖREGDIÁKOK
ALAPÍTVÁNYÁNAK KURÁTORIUMA

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
árverésen kívánja értékesíteni a következő ingatlanát,

**a Békéscsaba, Fényesi úton található
13 db építési telkét.**

Helyrajzi szám: 17218, 17219, 17221, 17222, 17223, 17224, 17225, 17226, 17227, 17228, 17229, 17230, 17231. Terület: 1234 m²/telek. Beépíthetőség: a telkeken a rendezési terv előírásainak megfelelő lakóházak építhetők. Közművesítetttség: A közművezetésekre csatlakozási lehetőségek a szennyvízvezeték kivételével a Fényesi úton megtalálhatók. A csatlakozási pontoktól a bekötővezetékek megépítése, az esetleges kapacitásbővítési munkák elvégzése a vevő feladata és költsége. A közműfejlesztési hozzájárulásokat a vevőnek kell megfizetni. Beépítési kötelezettség: 4 év.

A telek kikiáltási ára: 555 300 Ft/telek.

A telkek építési engedély alapján, a rendezési terv felhasználásával építhetők be. Aki az árverésen részt kíván venni, annak az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-át letétbe kell helyezni a polgármesteri hivatal pénztárában. Az árverésen való részvételhez szükséges letéti összeget a megvásárolni kívánt telkek darabszámától függően, telkenként kell befizetni. Az egy telek után befizetett letéti összeg bármelyik értékesíteni kívánt telek árverésén való részvételre, de csak egy telek tulajdonjogának megszerzésére jogosít. A befizetett összeg annál, aki az árverésen a legmagasabb összeget ajánlja, beszámít a vételárba, aki az árverésen nem nyert, annak a letétbe helyezett pénz visszaszáll. A kikiáltási ártól lefelé licitálni nem lehet. Az adásvételi szerződést az árverést követő 30 napon belül meg kell kötni. Amennyiben a nyertes ki nem menthető okból nem köti meg a szerződést, úgy a letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó visszafizetni nem köteles. A vételárhátralék késedelmes befizetése esetén az eladó jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, kárait megtéríteni a letétbe helyezett összegből. Az árverésen kialakult vételárat a szerződés aláírásától számított 8 napon belül kell egy összegben megfizetni.

Az árverés időpontja: 2002. október 8-án, 10 óra.

Helye: a polgármesteri hivatal III. számú tárgyalóterme.
További felvilágosítással a vagyonkezelő iroda szolgál.
Telefonszám: 452-252/1222



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
az Oktatási Minisztériummal együttműködve
a 2003. évre meghirdeti a

BURSA HUNGARICA

Felsőoktatási Önkormányzati ösztöndíjpályázatot

a felsőoktatási hallgatók és a 2003/2004-es tanévben felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó hátrányos szociális helyzetű fiatalok számára.

Részletes információt és pályázati űrlapot kérhet az alábbi helyeken:

- Polgármesteri hivatal, közigazgatási iroda gyermek- és ifjúságvédelmi csoportja – Békéscsaba, Szabadság tér 11-17., telefon: 523-850
- Polgármesteri hivatal, oktatási, közművelődési és sportiroda – Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 523-819



Önkormányzati képviselőjelöltünk

Békéscsaba 10. számú
választókerületében:

Hrabovszky Endre

Kérjük Önöket, szavazzanak jelöltjeinkre!

AZ ARANY JÁNOS SZABADIDŐS KLUB

köszöni a felajánlott
szja 1%-át,

73 853 Ft-ot,
melyet a gyerekek
sporttevékenységére
fordított.

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítás
üvegek ügyműködése

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat
ÁLLANDÓ 24 órás
MEGYEI ÜGYELETÉNEK
új száma:
447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064



Hocz & Medvegy Kft.
Telefon: 66/442-380
Mobil: 30/9388-404, 30/3301-404
**MINDENFÉLE TAKARÍTÁS,
KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL!**



Mindenfajta keleti-nyugati
személygépkocsi és haszongépjármű
KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR
javítása, forgalmazása, cseréje.
Olajcsere, kisebb javítások.
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Doboz út-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

AJÁNLATI FELHÍVÁS

A Békés Airport Repülőtér-működtető Fejlesztő Kft. (5600 Békéscsaba, Repülőtér hrsz. 0296/A) nyílt eljárás keretében ajánlatot kér a működtetésében lévő földterület egy meghatározott részének hasznosítására.

A részletes ajánlati felhívás átvéhető: 5600 Békéscsaba, Derkovits sor 2., Megyeháza, 201. számú iroda



0 Ft kezdőrésztlet

SUZUKI Most a Swift vagy a Wagon R+ akár kez-

dőbefizetés nélkül az ön lehet (bővebb információkért, kérjük, keresse fel személyesen szalonjainkat). • **Mozgáskorlátozott-utalványát hitel esetén is 300 000 Ft értékben váltjuk be.** • Akár 6% kedvezmény (közalkalmazott, köztisztviselő, oktató, taxis, orvos, gyógyszerész). • Akár 40% kezdőbefizetéstől **cascomentes** részletfizetés. Használt autóját beszámítjuk. **Használt autók akár előleg nélküli részletre is.**

Békéscsaba,
Szarvasi út 13.
Tel.: 66/446-752, 453-770

ANKERS Kft.

Orosháza,
Kossuth u. 18.
Telefon: 68/411-233

*Békéscsaba belvárosában,
a Munkácsy utcában*

169 m²-es, 3 szintes ingatlan

irodának vagy üzletnek hosszú távra kiadó.

Érdeklődni: 06-30/9587-055



NAP-SZÁM INTERNET

5600 Békéscsaba,
Andrássy út 79-81. Minden NAP kapcsolódj rá!

InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!

Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérlet vonalas internetszolgáltatás, előfizetési díjcsomagok, weboldal-üzemeltetés
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

A MINŐSÉG ÉS A BIZTONSÁG ISKOLÁJA!



POZSÁR
Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



**A, B, C, D, E, M KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOK
INDULNAK:**

2002. október 7-én, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt (a bútorbolt mellett).
ÉRDEKLŐDNI A 66/456-256, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TANULÓCSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK IDŐBEOSZTÁSAI:

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. csoport: hétfő-szerda-péntek | 15 órakor kezdődik |
| 2. csoport: kedd-csütörtök | 15 órakor kezdődik |
| 3. csoport: szombat-vasárnap | 8 órakor kezdődik |

EREDMÉNYEINK KIVÁLÓAK!

SZOLGÁLTATÁSUNK GYORS, OLCSÓ ÉS MEGBÍZHATÓ!
ÁRAINKBÓL 50% ELMÉLETI ÉS 3000 FT GYAKORLATI
KEDVEZMÉNYT ADUNK, VALAMINT ÖNÉ LEHET
EGY MOBILTELEFON VAGY EGY SVÁJCI KARÓRA!

AZ ELŐZŐ ÉVBEN AZ AUTÓS-MOTOROS KÉPZÉSBEN
ISMÉT ELSŐ HELYEZÉST ÉRTÜNK EL!

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
DUNA ZSOLT	Suzuki Swift	30/279-5490
FÖLDI BÉLA	Volkswagen golf III/B	20/805-3717
FÖLDVÁRI ANDRÁS	Suzuki Sedan	20/527-5750
GELLÉN SÁNDOR	FIAT Punto	30/271-8848
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/475-8303
IFJ. GYULAVÁRI PÁL	Renault Clio	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MAGURA ISTVÁN	Neoplan (autóbusz)	20/955-1000
PÁL ISTVÁN	Skoda Fabia	30/374-9331
PETŐCZ KÁROLY	DAF (tehergépkocsi)	20/377-4475
PINTÉR LAJOS	mentőtiszt, eu.	30/992-8661
SÜLE CSABA	Volkswagen Golf II/D	30/976-9233
SZUROMI ALBERT	Volkswagen Polo	30/471-1808
ZOLNAI SÁNDOR	Suzuki Swift	20/992-7542

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Békésen 2 szobás albérlet kiadó. Tel.: 417-821, 19 óra után.

SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, Tavasz u. 83. Tel.: 437-895, 06-30/275-7263.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079, 06-30/3598-560.
- Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re. Tel.: 448-672.
- 8 mm-es film átírása videóra, CD-re. Telefon: 448-672.
- Rendezvény szervezés. Telefon: 448-672.
- Egyedi szoftver készítés. Telefon: 448-672.
- Eseményrögzítés, videofelvétel digitális minőségben. Telefon: 448-672.
- Zár, hevederzár, redőny, relax, szunyogháló, harmonikaajtó, napellenző, szalagfüggöny árusítása, szerelése, névtábla-gravírozás, kulcsmásolás. Közületi és lakossági megrendeléseket is kiszolgálunk, javítást végzünk. Berkes Jenő, Lencsési út 42., telefon/fax: 457-154, 06-30/233-4550. Berkes Balázs, piac-tér, zöld faház, telefon: 06-30/213-8478.
- Svédmasszázs, Békéscsaba, Munkácsy tér 3. Bejelentkezés: 446-082.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalkozó rövid határidővel, takarítással. Szatmári Károly, telefon: 06-20/3911-608.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Lestyan Pál, Békéscsaba, Gorkij u. 6., tel.: 436-226, 06-30/4818-071.
- Háztartási hűtők, fagyasztók javítása: Bali és Fia Bt. Tel.: 06-20/9212-521, 06-20/9446-986, Fiumei u. 4.
- Zár, hevederzár, redőny, relax, harmonikaajtó, napellenző, szalagfüggöny szerelése akciós áron. Kulcsmásolás. Üzlet: Sás köz 6., telefon: 457-828; az autóbusz-pályaudvar aluljárójában, telefon: 06-70/2110-961.
- Burkolást vállalkozó. Tel.: 06-30/273-3191.
- Pehelypaplanok gyártását vállalkozó. Ugyanott műszállal töltött paplanok és párnák kaphatók. termelői áron. HO-VI Kft., Gyöngyösi u. 112., telefon: 436-282.
- Csempezést, hidegburkolást vállalkozó. Tel.: 06-30/2733-191.
- Füvesítés, kertgondozás, kertépítés, gyomirtás. Tel.: 06-20/3363-553.
- Irhabundák, bőrkabátok, bőrdzsekik, farmer ruházat, kabátok, nadrágok alakítását, javítását, belés- és cipzárcserét vállalkozó. Cím: Békéscsaba, Ihász u. 6. fszt. 2. Telefon: 451-152.

- Új horgász- és importruhabolt nyílt az Orosházi út 114. szám alatt az udvarban.

- A Kun utcai gazdaboltban a nyugdíjasok minden kedden és pénteken 5-20% árengedménnyel vásárolhatnak!

- Ablakszigetelés. Telefon: 06-30/5098-921.

- Víz-, gáz-, fűtésrendszerek szerelését tervezéssel, rövid határidővel vállalom. Telefon: 06-30/9558-587.

- Frissítő testmasszázs, bérleti lehetőséggel. Telefon: 06-20/9158-980.

- Automata mosógépek, Hajdu háztartási gépek javítása. Telefon: 06-30/304-4622, 454-561.

- Színes tv, videó javítása, antennaszerezés. Kovács és Tsa Bt. Telefon: 322-480, 454-486.

- Műanyag nyílászárók beépítése, redőny, relax, harmonikaajtó, hevederzár, ablakzár, ajtózár, rovarháló szerelése. Telefon: 06-30/246-4934.

MUNKA

- Földmérő mérnököt vagy mérnök tanárt keres a Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskola. Telefon: 327-058.

- Fűtésszerelő szakmunkást alkalmaznak. Tel.: 06-30/9558-587.

OKTATÁS

- Matematikakorpetálás középiskolásoknak, főiskolásoknak. Telefon: 06-30/855-7105.

- Angolnyelv-oktatás. Tel.: 06-30/855-7105.

- Korpetálás általános iskolásoknak Jaminában. Tel.: 435-155.

- Angolnyelv-oktatás. Tel.: 06-30/345-9237.

- Külföldi tapasztalattal rendelkező tanárnő nyelvvizsgára való felkészítést és korpetálást vállalkozó, illetve matematika tárgyakból. Tel.: 06-20/5300-752.

- Spanyolnyelv-oktatás. Telefon: 445-507.

- Matematika- és fizikakorpetálás általános, közép- és főiskolásoknak. Telefon: 323-347.

EGYÉB

- 3 fázisú, 2,2 KW-os motorral, fűrésszel felszerelt cirkula eladó. Érdeklődni: 06-30/4367-495.

- Régi bútort, hagyatékot vásárolok, lomtalanítást vállalkozó. Telefon: 06-20/476-7085, 321-512.

- 120 l-es fagyasztószekrény eladó. Telefon: 438-520.

- Rotációs kapa, 4 lóerős amerikai motorral, fűnyíróval, sorközművelő kultivátorral, töltőgőtekevel eladó. Telefon: 06-70/286-3155.

- Energomat termál automata mosógép megkímélt állapotban eladó. Tel.: 06-30/329-8912.

Csabai tanácselnökök (1957–1970)

A budapesti 1956-os októberi forradalmi események hírére Békéscsabán megalakult a Békés Megyei Forradalmi Tanács Elnöksége, amelynek vezetője Fekete Pál tanár volt. Létrejöttek az üzemtanácsok, sztrájkok kezdődtek a város üremeiben. Megszűnt a Viharsarok Népe és megjelent a Kossuth Népe című újság. Naponta ülésezett a forradalmi tanács, a belvárosban naponta összegyűlt több száz ember, hogy megvitassák a fővárosi és a csabai helyzetet. Fegyvert osztottak a pár száz embernek, főként fiataloknak, akik a Petőfi utcai iskolában gyülekeztek, de fegyverhasználatra nem került sor.

November 4-én kora reggel szovjet tankok dübörögtek a város felé. Lövések dörrenése verte fel a belváros békés csendjét. Két emberáldozatot követelt a bevonulás. A tisztiklubnál Kovács Zoltán honvéd alezredes, a rendőrség épülete előtt Harmati Imre rendőr alhadnagy vesztette életét a városra törő páncélosok fegyverének tüztől. Békéscsabán a forradalom sorsa eldőlt, visszaállt a régi hatalmi rend.

Az 1957. január 7-én megtartott rendkívüli vb-ülésen a korábban felmentett Blahut János utódjaként Palyik Györgyöt, a városi pártbizottság titkárát egyhangúlag megszavazták a város tanácselnökévé.

PALYIK GYÖRGY (1916–1999)

Békéscsabán született szegény, sokgyermekes családból. A polgári iskola elvégzése után géplakatosszakmát tanult. A MÁV-nál és a Téglagyárban dolgozott, majd a városi pártbizottságra került. Tanácselnökként 1957 nyaráig volt hivatalban. Vállalati igazgatóként vonult nyugdíjba, 1999-ben hunyt el.

KOVÁCS PÁL (1901–1976)

Az 1957. szeptember 13-án megtartott végrehajtó bizottsági ülésen felvett hivatalos jegyzőkönyv először nevezi meg Kovács Pált mint tanácselnököt. Az ülésen részt vett Palyik György tanácselnök-helyettes, Uhljár Mihály vb-titkár, valamint a vb tagjai: Tési István, Kerekes Pál, Blahut János, László János és Hrabovszki Máttyás.

1957-ben életfogytiglani börtönrre ítélték Fekete Pált, az '56-os csabai forradalmi tanács elnökét.

Ez évben indult a víztorny építése, befejezték az évekkel korábban ledöntött és beasott 101-es hósi emlékmű kiemelés utáni helyreállítását. Új vendéglő nyílt az Iparosok Házában. Korszerűsítették a Kórház utcai sporttelepet, és 29 új lakást adtak át a Bánszki utcában. 1958-ban nyolc mezőgazdasági termelőszövetkezet működött Csaba határában. Békéscsaba 2,3 millió forintot kapott beruházásokra. Százéves fennállását ünnepelte a csabai Dohánybeváltó, lakóházak épültek a Körös-parton, emeletes iskolát adtak át Jaminában. Országos hírű esemény volt, hogy békéscsabai hölgy nyerte az országos dolgozói gépiróbaajnokságot. Petrovsky Ilona (Kovács Pálné), a megye legjobb gépirója a versenyen percenkénti 400 feletti leütéssel végzett az első helyen. Kiemelkedő sportsiker volt, hogy Medovarszki János csabai válogatotat atléta magasugrásban 200 cm-es teljesítményével országos bajnoki címet nyert.

Az 1958. évi novemberi tanácsnoki választáson megválasztott tagok december 1-jén, a városi tanács alakuló ülésén szavazták meg a 13 tagú végrehajtó bizottságot. A vb tagjai első ülésükön megerősítették tanácselnöki tisztségében Kovács Pált.

Kovács munkáscsaládban született 1901-ben Békéscsabán. Ácssegédként kapcsolódott a munkásmozgalomba, évekig tevékenykedett a szakszervezetben. 1944-ben elsők közt lett a párt tagja, 1949-ben mint munkásigazgató vezette a Rokka és a Hubertus textilüzemeket. 1954-től tagja volt a városi tanácsnak, majd a végrehajtó bizottságnak, tanácselnökké választásáig a Kötöttáru gyár igazgatója volt.

Békéscsabán az 1958–59-es iskolai évben 6150 általános iskolai tanulót 277 tanerő tanított. A négy csabai középiskolában 1645 diákot 88 tanár oktatott. 1959-ben kívül-belül felújították a tanácsházat. 1960-tól vette kezdetét a városi ipartelepítés és a nagy arányú lakótelep-építés. Békéscsabát termelőszövetkezeti városnak ismerték el. A városon keresztül közlekedő volt kisvasút síneit felszedték. Az Árpád ligetben új kutat fúrtak, és elkezdődött a strandfürdő bővítése. A volt vásártéren lakótelep építése indult. A kigyósi vízműből vezetékes ivóvíz látta

● **Gyűjtés a Kossuth-szoborra.** A Kossuth centenáriumi ünnepség szervezésekor egyre erőteljesebben hangzott el, hogy Békéscsabán is legyen Kossuth-szobor. Az e célból megalakult Kossuth-szobor gyűjtőbizottság első ülését szeptember 28-án tartotta a csabai Casino társalgótermében. A 40 tagú bizottság élén dr. Rell Lajos, dr. Pándy István társelnökök és Áchim F. Tamás pénztárnok álltak. A gyűjtőbizottság íveket adott ki az adományok jegyzésére. Az ívek felhívást közöltek Balás Ádám tollából. A felhívás befejező sorai: „...Ne legyen senki a városban, aki tehetsége szerint ne venne részt a közadakozásban. Filléreinkből teremtsük meg a Kossuth-szobor anyagát, halánkból, lelkesedésünkkel pedig öntsünk életet a szoborra, hogy hirdesse nekünk s késő utódainknak, miképpen kell élni, szeretni a hazát, s munkálkodni érte, hogy megvalósuljon szíveink vágya, az Ige, az Eszme!” A bizottsághoz beérkezett az első pénzadomány, 67 korona. Ezt a Fiume kávéház és vendéglő főpincérei, Takács Mihály, Marincs János és több mint húsz kartársuk adta össze és küldte el – mint első alapot – a bizottságnak a Kossuth-szoborra.

el a város nagy részét. Felépült a szlovák diákkotthon, és 15 éves jubileumát ünnepelte a Balassi táncegyüttes. Korszerű bisztró nyílt a főutcán. 1962-ben bővült és korszerűsödött a Békési Nyomda, felépült a Konzervgyár, valamint a Hűtőház korszerű üzeme.

Kovács Pál 1963. március 4-ig állt a városi tanács élén, majd nyugdíjba vonult. Három ciklusban volt a város országgyűlési képviselője, 1976-ban halt meg.

UHLJÁR MIHÁLY (1921–1994)

A városi tanács végrehajtó bizottsága 1963. március 4-én tartott alakuló ülésének legfőbb napirendje a vb-elnök megválasztása volt. Jelen voltak Kovács Pál tanácselnök, Palyik György helyettes, Uhljár Mihály titkár és a tagok: dr. Blahut János, Such János, Vizsnyiczai János, Knyihár János, Vantara János, Knyihár Jánosné, Meszjár György, Szarvas János és Zsilák Mihály. A Hazafias Népfőnt városi elnöksége nevében Kendra János titkár tett javaslatot az új elnök, a helyettes és a titkár személyére. A vb a javaslatot tudomásul vette, tanácselnöknek egyhangúlag Uhljár Mihályt, helyettesnek Palyik Györgyöt, titkárnak Vantara Jánost szavazta meg.

Uhljár Mihály 1921-ben született Szarvason. Nyomdai munkás volt, azután az államigazgatási apparátusban dolgozott Kondoroson, Szarvason. Vb-titkár volt a Heves megyei tanácsnál. Elvégezte az államigazgatási iskolát és a tanácsakadémiát. 1958-ban választották városi tanácsnagként. Tanácselnöki működése alatt 1964-ben kiépült a Hunyadi téri autóbusz-pályaudvar. A Békési Nyomda a rekonstrukció utáni üzemavatón – a gyomai nyomdával egyesülve – felvette a Kner nevet. 1965 végén megkezdte termelését a Konzervgyár korszerű tésztaüzeme. 1967-ben felépült a megyei tanács új székháza. 1968-ban az északi ipartelepen felépült az új Forgácsolószerző Gyár új, korszerű üzeme. Az Előre labdarúgócsapata megnyerte az NB II. keleti csoport bajnokságát, és bekerült az NB I/B-be. Ebben az évben ünnepelte Békéscsaba újraterelapítése 250. évfordulóját. 1969-ben avatták az ifjúsági és úttörőház Körös-parti épületét.

Dr. Uhljár Mihály 1970. november 1-jétől vb-titkári funkcióba került, 1994-ben hunyt el.

(G. B.)

HELYESBÍTÉS. A békéscsabai tanácselnökökről szóló sorozatunk első részében (Csabai Mérleg, 2002. szeptember 12.) hibát követtünk el azzal, hogy özv. Szegedi Albertnéról és Bartolák Andrásnéról mint két különböző személyről írtunk. Mentőgúnkre szolgáljon, hogy az ötvenes évek elejéről elképesztően kevés adat áll rendelkezésre, s kutakodásaink is kevés eredménnyel jártak. Ugyan volt bennünk némi hiányérzet, de az igazságra csak később hívta fel figyelmünket egy idősebb olvasó. Történt ugyanis, hogy Szegediné szinte titokban kötött házasságot 1952. augusztus 20-án (!) Jaminában, 1952. augusztus 22-én pedig a végrehajtóbizottság már Bartolák Andrásné néven választotta újra tanácselnöknek.

(SZ. SZ.)